

FRANSAVIE

برنامج التأمين على الحياة

INSURANCE DETAILS	FEATURES & BENEFITS
-------------------	---------------------

Life Insurance Plan **Helps you protect your family and beloved ones, while ensuring that they maintain their current lifestyle even in the case of unfortunate events**

PAYMENT	
Currency	USD or LBP
Premium starting as low as	USD 5 or LBP 8,000 monthly
Payment predetermined	Changes every 5 years according to the age of the insured
Payment Frequency	Monthly, quarterly, half-yearly or yearly
	Possibility to change payment frequency during the whole contract duration

COVERAGE	
	Natural death and accidental death as well as total permanent disability
	Not Refundable

FLEXIBILITY	
	Modify insured capital, beneficiary(ies), or payment frequency
	Stop the automatic renewal of the contract, or cancel it at any time

ELIGIBILITY	
Age bracket	Between 18 & 60 years old when applying for the insurance
Period of scheme	5 years renewable automatically, without any additional medical requirements or others until insured is 65 years old

تفاصيل التأمين	الخصائص والمميزات
----------------	-------------------

برنامج التأمين على الحياة **يساعدك على حماية عائلتك وكل من تحب، مؤمنا لهم الحياة التي لطالما تعودوا عليها حتى في الحالات العصيبة**

الدفعة	
العملة	بالدولار الأمريكي أو الليرة اللبنانية
قيمة رمزية إبتداء من	5 دولار أمريكي أو 8,000 ليرة لبنانية شهريا
دفعة محددة مسبقا	تتغير كل خمس سنوات بحسب سن المضمون
وتيرة الدفع	شهرية، فصلية، نصف سنوية أو سنوية
	من الممكن تعديل وتيرة الدفعة طوال فترة العقد

التغطية	
	الوفاة الطبيعية أو نتيجة حادث والعجز الكلي والدائم
	ليس هناك قابلية للإسترداد

المرونة	
	يمكن تعديل القيمة المؤمنة، المستفيد(ين)، أو وتيرة الدفع
	يمكن إلغاء التجديد التلقائي للعقد أو إلغائه في أي وقت

شروط الإلتساب	
الفئة العمرية	يجب أي يكون عمر المضمون بين 18 و 60 عاما عند الإكتتاب
مدة العقد	خمس سنوات تجدد تلقائيا من دون أي معاملات طبية إضافية أو غيرها لحين بلوغ المضمون ال 65 عاما

General Conditions:

- The above listed fees and charges are applied to the plan while signing the contract.
- Charges for any services not mentioned in this list will be available on request.
- Other expenses, such as fiscal stamps, postage, fax charges, etc... are not included in this list and they might be charged where incurred.
- The bank reserves the right to levy additional charges and fees for services based on specific cases.
- All terms and conditions mentioned are subject to change without notice and will be directly reflected on FSB website: www.fransabank.com

شروط عامة:

- تطبيق الرسوم والمصاريف المذكورة أعلاه على البرنامج بتاريخ توقيع العقد.
- أي رسوم أو خدمات لم يرد ذكرها في هذه القائمة تكون متاحة عند الطلب.
- النفقات الأخرى، مثل الطابع المالية، ورسوم البريد، ورسوم الفاكس، إلخ... ليست مدرجة في هذه القائمة، ويمكن تسديدها عندما تطبق.
- يحفظ المصرف بحق فرض رسوم إضافية للخدمات في حالات محددة.
- جميع البنود والشروط المذكورة أعلاه قد تخضع للتغيير دون سابق إنذار، ويتم نشرها مباشرة على الموقع الإلكتروني للمصرف: www.fransabank.com

I, the undersigned, do hereby acknowledge I have read and understood all the above listed features and benefits stated in this "Key Facts Statement", and I received a copy of it after I was amply and clearly informed about its content, and I have signed it with my full consent without any reserve, and I have admitted that this product suits my financial situation and needs.

نا الموقع أدناه، أفيد وأقر بموجبه أنني أطلعت على خصائص ومميزات التأمين المصرفي الذي تقدمت للإستفادة منه، وقد إستلمت نسخة عنها بعد أن أفهمت من قبلكم بشكل مسهب بمضمونها وبكافة بنودها ففصليا بشكل واضح وواف ووقعت عليها إشعارا مني بالموافقة عليها ودون أي تحفظ، وبناء عليه أقر بأن هذا المنتج يتناسب مع احتياجاتي ووضع مالي.

CLIENT NAME & SIGNATURE	_____
ID CLIENT	_____
DATE	_____

إسم وتوقيع العميل	_____
رقم العميل (ID)	_____
التاريخ	_____